

QUADRO PS 7350



**BURG
WÄCHTER**

profi
scale

QUADRO



0,5 – 32 m

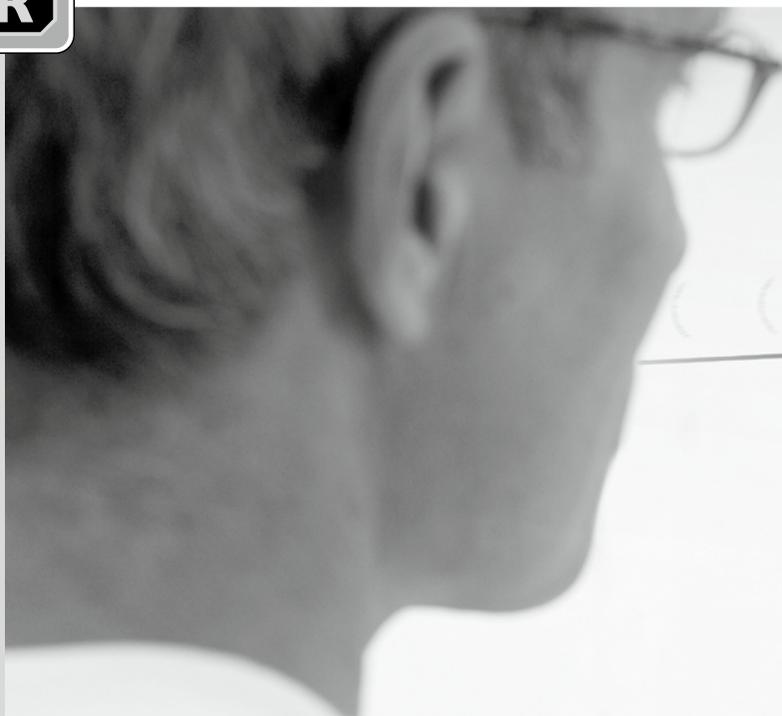


0,5 – 32 m

m²/m³
ft²/ft³



precision
±1%



ProfiScale QUADRO
прибор для измерения расстояния

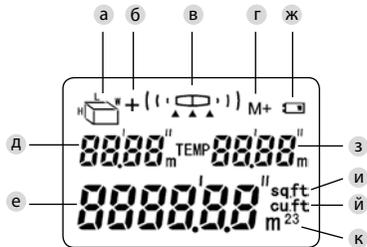
ro руководство по эксплуатации

BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany

www.burg-waechter.de

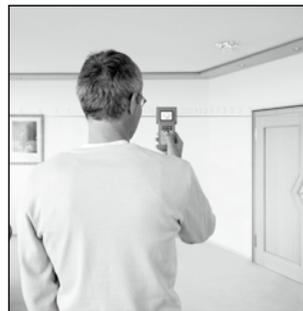
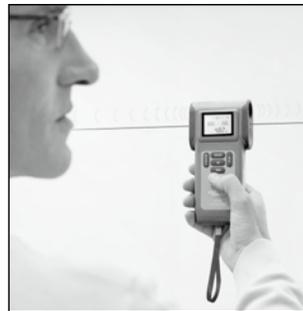


profi
scale



Structure

EXTRA



Введение

Представьте себе, что Вы стоите посреди помещения и можете абсолютно точно измерять расстояния, площади и объем помещения, без того, чтобы изменять свое положение и без необходимости держать прибор на стене.

Именно эти возможности дает Вам прибор для измерения расстояний ProfiScale QUADRO. Сначала выберите точки измерений с помощью интегрированной лазерной указки. Расстояния точно определяются с помощью ультразвука, причем Вы можете одновременно измерять даже два расстояния. Результаты измерений Вы можете по желанию сложить или умножить для дальнейших расчетов. Проще и быстрее не бывает. Двухнаправленный измеритель расстояний QUADRO PS 7350 относится к классу II лазерных инструментов и соответствует стандарту безопасности EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001

Рисунок

- А Выход ультразвукового сенсора
- Б Лазерная указка / световой указатель
- В Двухрядный жидкокристаллический индикатор. Данные верхнего ряда показывают результат актуального измерения. Данные нижнего ряда показывают результат измерения, сохраненный в памяти.
- Г Кнопка "BASE" Кнопка выбора измерительной базы. Чтобы выключить прибор, нажмите эту кнопку и удерживайте ее две секунды.
- Д Кнопка "M" Кнопка памяти
- Е Кнопка "MODE" Режим преобразования. Три режима преобразования: Длина, площадь, объем (предварительная настройка: измерение длины). При нажатии на кнопку и удерживании ее на протяжении двух секунд измеряется температура окружающей среды.
- Ж Кнопка "RM": Кнопка вызова памяти. При нажатии на кнопку и удерживании ее на протяжении более двух секунд можно выбирать между метрической и британской единицами измерения (предварительная настройка: метрическая единица измерения).
- З Кнопка "READ" Кнопка запуска и измерения
- И Кнопка „+/-“: запись в память – сложение - / сумма
- Й Уровень
- К Крышка гнезда батареи

Индикация

- а Измерение длины, площади и объема, L – длина, W – ширина, H – высота
- б Плюс
- в Положение измерения
- г Память
- д Результат измерений слева
- е Общий результат (сумма результатов измерений слева и справа)
- ж Индикация заряда батареи
- з Результат измерений справа
- и Квадратный фут
- й Кубический фут
- к Метр / квадратный метр / кубический метр



profi
scale



Указания по технике безопасности

В случае несоблюдения следующих указаний существует опасность для здоровья людей:

1. Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию, чтобы обеспечить безопасную работу. Храните инструкцию в надежном месте
2. Предупреждающие указания на приборе ни в коем случае нельзя удалять или делать неразборчивыми.



**Внимание – лазерное излучение
Не направляйте луч в глаза**

**EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001
Рмакс. < 2 мВт; λ = 630 – 660 нм**

3. Перед первым использованием наклейте на имеющиеся предупреждающие знаки наклейки на Вашем родном языке, поставляемые в комплекте.
4. Никогда не направляйте луч лазера в глаза других людей или животных. Никогда не смотрите на луч лазера и не фокусируйте луч лазера с помощью оптических средств. Это может повредить глаза.
5. Не разрешайте детям использовать лазерный измерительный инструмент. Вы можете непреднамеренно причинить вред себе или окружающим.
6. Не используйте инструмент на уровне глаз или вблизи отражающих поверхностей. Лазерные лучи могут отразиться от них и попасть в глаз.
7. Пожалуйста, всегда выключайте лазер после работы или во время длительных перерывов.
8. Держите прибор вдали от детей и посторонних лиц.
9. Допускайте к ремонту измерительного прибора только квалифицированный персонал с использованием оригинальных деталей, чтобы сохранить надежность и гарантийное обеспечение.
10. Никогда не подвергайте прибор воздействию электрического напряжения, поскольку это может привести к повреждению электроники.
11. Не используйте прибор в среде воспламеняющихся или взрывчатых газов.
12. Не используйте прибор, если он неисправен.
13. Обращайтесь с прибором осторожно и не допускайте его падений.
14. Не демонтируйте прибор во избежание ошибок работы.
15. Храните прибор в сухом и чистом месте.
16. Храните прибор в футляре, когда Вы им не пользуетесь.
17. Избегайте контактов с водой и пылью.
18. Не используйте чистящие средства или растворители для очистки прибора. Используйте влажную тряпку и только чистящие средства мягкого действия.
19. Регулярно проверяйте батарею во избежание повреждений.
20. Вынимайте батарею, если длительное время не пользуетесь прибором.

Гарантия

Поздравляем,
Вы приобрели качественную измерительную технику ProfiScale от BURG-WÄCHTER. BURG-WÄCHTER предоставляет гарантию сроком на 2 года от даты приобретения. Гарантия не распространяется на повреждения, нанесенные вследствие ненадлежащего использования, избыточной нагрузки или неправильного хранения, а также на нормальный износ и дефекты, которые лишь незначительно влияют на стоимость или работу. Всяческое действие гарантии прекращается при вмешательстве неавторизованных служб. Если наступает случай, требующий выполнения гарантийных обязательств, пожалуйста, передайте прибор в комплекте, включая упаковку, описание и батареи, а также документ, подтверждающий покупку, продавцу, у которого Вы приобрели прибор.

Технические данные

Эффективный диапазон измерений	Одностороннее измерение: 0,5 – 16 м Двухнаправленное измерение: 1 – 32 м
Макс. дальность измерения	40 м (в стандартном тестовом методе)
Точность	±1 % ±1 позиция
Выбор стандарта	Левый угол, средняя точка, правый угол
Разрешение	0,01 м
Длина волн лазера	630 – 660 нм
Класс лазера	Класс II
Электрическое питание	Электрическое питание
Фоновая подсветка	Фоновая подсветка автоматически выключается, если не использовать прибор в течение 15 сек. (нажмите любую кнопку, чтобы снова включить фоновую подсветку).
Автоматическое выключение	Прибор автоматически выключается, если не использовать его в течение 60 секунд.
Рабочая температура	0 °C до 40 °C (32 °F bis 104 °F)

Управление

Вставить батареи

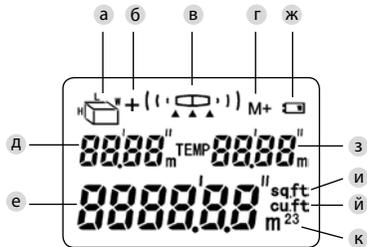
Откройте крышку гнезда батареи на задней стороне прибора и вставьте батарею (блок) 9 Вольт. Обратите внимание на правильную полярность. Закройте крышку гнезда батареи.

Указания

- А** Измеряемый объект должен иметь нормальную, большую, гладкую поверхность. На линии измерения не должно быть преград.
- Б** Если измеряемая поверхность слишком мала, следует положить на измеряемый объект картон, чтобы увеличить таким образом измеряемую поверхность.
- В** Прибор не может производить измерения через стекло.
- Г** Следует выдерживать расстояние минимум 50 см до измеряемого объекта.
- Д** Если прибор выключается автоматически или вручную, можно повторно включить его не раньше, чем через 5 секунд.



profi scale



Измерение расстояния



Визуируйте с помощью ультразвукового измерителя измеряемый объект (напр. стену) и держите прибор горизонтально к объекту. Убедитесь в том, что показатель уровня находится между двумя линиями.

Нажмите кнопку „READ“, чтобы включить прибор. Теперь измерительный инструмент готов к работе.

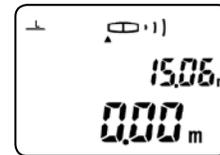
Есть левый и правый результат измерений в верхнем ряду дисплея. Сумма обоих результатов измерений показывается в нижнем ряду. Луч лазера показывает среднюю точку измерений.

Нажмите кнопку „READ“ снова и переместите прибор, чтобы получить несколько показателей измерений. Измеренное расстояние показывается в верхнем ряду дисплея.

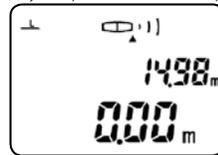
Нажмите кнопку „BASE“ один раз, чтобы изменить базу измерений. Нажимайте кнопку, чтобы выбрать одну из следующих пяти **основных настроек:**



1. Предварительной настройкой является двунаправленное измерение



2. Начало с левой стороны в правую сторону



3. Начало с правой стороны в правую сторону



4. Начало с левой стороны в левую сторону



5. Начало с правой стороны в левую сторону

Индикация средней величины: В режиме двунаправленного измерения, когда прибор обнаружил среднюю величину (тогда расстояние в обе стороны одинаковое), звучит сигнал. В это время на дисплее мигает символ предварительной настройки и два символа ультразвука.

Выбор единицы измерения: Нажмите кнопку „RM“ и удерживайте ее две секунды, чтобы выбрать единицу измерения: Метрическая или британская единица измерения. (предварительная настройка: метрическая единица измерения).

Выключение: Нажмите кнопку „BASE“ и удерживайте ее две секунды, чтобы выключить прибор. В любом случае прибор выключится автоматически через 60 секунд, если его не использовать.

Сложение (без использования памяти M)



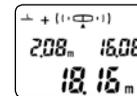
Нажмите кнопку „READ“ для измерений. Результат появляется в верхней части дисплея.

Примечание: Если производится двунаправленное измерение, левый и правый результаты складываются и показываются в нижней части дисплея.



Нажмите кнопку „+/-“, чтобы активировать режим сложения. Символ „+“ появляется в верхней части дисплея. В то же время измеренный ранее результат показывается в нижней части дисплея.

Примечание: При первом нажатии кнопки „+“ начальные данные в нижней части дисплея складываются, а данные в верхней части сбрасываются на „0“. 2. Нажмите кнопку „READ“ для второго измерения. Измеренная величина показывается на дисплее.



Нажмите снова кнопку „+/-“, чтобы новый результат мог показываться в нижней части дисплея.

Примечание: Если нажать и удерживать два раза подряд кнопку „+/-“ функция сложения выключается и все ранее сохраненные результаты измерений удаляются.

Повторите два последних шага, чтобы оставить функцию сложения включенной.

Сложение (использование памяти M)



Нажмите кнопку „M“, чтобы сохранить первый результат измерений. В правом углу дисплея появится „M+“.



Нажмите кнопку „READ“ для повторного измерения и пока на дисплее.



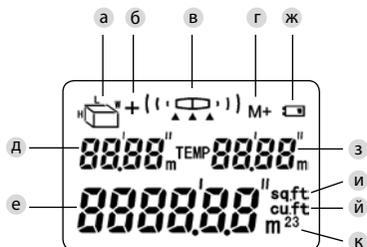
Нажмите кнопку „RM“, чтобы снова вызвать предыдущие результаты измерений для сложения (показываются в нижней части дисплея). Одновременно символ „M+“ исчезает и все сохраненные показатели автоматически удаляются.



Нажмите кнопку „+/-“ для суммирования. Результат, имеющийся в памяти, и результат измерений показываются в нижней части дисплея. Одновременно символ „+“ появляется в верхней части индикатора.



profi scale



Примечание: 1. Если нажать и удерживать два раза подряд кнопку „+/=“, функция сложения выключается и все ранее сохраненные результаты измерений удаляются.
2. Если снова нажать кнопку „M“, прибор сохранит в памяти результат в нижней части дисплея. Прибор складывает показатели.

Измерение площади

Нажмите кнопку „MODE“, чтобы перейти в режим измерения площади. Символ появится на дисплее.

Символ „L“ мигает на дисплее и показывает измерение длины. Нажмите кнопку „READ“, чтобы начать измерение длины и для показа результата на дисплее. (Шаг 1)

Символ „W“ мигает на дисплее, чтобы показать, какая величина измерения будет следующей. Нажмите кнопку „READ“, чтобы начать измерение ширины. Результат появляется на дисплее. (Шаг 2)

Когда символ площади мигает на дисплее, нажмите кнопку „READ“, чтобы показать результат в нижней части дисплея. Теперь символ уже не мигает. (Шаг 3)

Если снова нажать кнопку „READ“, можно переключаться между результатами измерения длины, ширины и площади. Соответствующие символы „L“, „W“ и показываются и мигают на дисплее. В это время производить измерения нельзя.

Нажмите снова кнопку „MODE“, чтобы удалить данные. Можно начать новое измерение.

Сложение площадей в режиме площади

Нажмите кнопку „M“, чтобы сохранить результат измеренной площади в нижней части дисплея. Одновременно символ „M+“ появляется на индикаторе. (Шаг 1)

Нажмите снова кнопку „MODE“, чтобы начать второе измерение и подсчет. Следуйте шагам 1, 2 и 3 измерения площади. (Шаг 2)

После получения второго подсчета, нажмите кнопку „+/=“, чтобы перейти в режим сложения. Символ „+“ появляется на дисплее.

Примечание: Если нажать и удерживать два раза подряд кнопку „+/=“, функция сложения выключается и символ „+“ исчезает с дисплея. Нажмите кнопку „+/=“, чтобы активировать функцию сложения. Нажмите два раза кнопку „+/=“, чтобы деактивировать функцию сложения. (Шаг 3)

Нажмите кнопку „RM“, чтобы снова вызвать первую измеренную площадь. Символ „M+“ исчезает и все сохраненные данные автоматически удаляются. (Шаг 4)

Нажмите снова кнопку „+/=“. Сумма обеих площадей появится в нижней части дисплея. (Шаг 5)

Повторите описанные выше шаги, чтобы оставить функцию сложения включенной.

Повторите описанные выше шаги 1 – 5, чтобы остаться в режиме сложения площадей.

Объем

Нажмите кнопку „MODE“, чтобы перейти в режим подсчета объема. Символ появляется на дисплее.

Символ „L“ мигает на дисплее и показывает измерение длины. Нажмите кнопку „READ“, чтобы начать измерение длины и для показа результата на дисплее. (Шаг 1)

Символ „W“ мигает на дисплее, чтобы показать, какая величина измерения будет следующей. Нажмите кнопку „READ“, чтобы начать измерение ширины. Результат появляется на дисплее. (Шаг 2)

Символ „H“ мигает на дисплее, чтобы показать, какая величина измерения будет следующей. Нажмите кнопку „READ“, чтобы начать измерение высоты. Результат появляется на дисплее. (Шаг 3)

Символ объема на дисплее мигает. Нажмите кнопку „READ“, чтобы показать результат в нижней части дисплея. Теперь символ уже не мигает. (Шаг 4)

Если снова нажать кнопку „READ“, можно переключаться между измерениями длины, ширины и высоты. Соответствующие символы „L“, „W“, „H“ показываются на дисплее. В это время производить измерения нельзя.

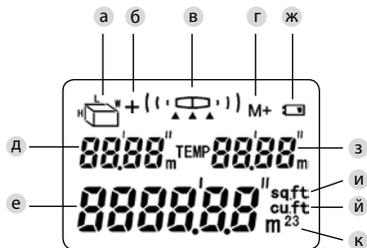
Нажмите снова кнопку „MODE“, чтобы удалить данные с дисплея. Можно начать новое измерение объема.

Сложение объемов в режиме объема

Нажмите кнопку „M“, чтобы сохранить результат измеренной площади в нижней части дисплея. Одновременно символ „M+“ появляется на дисплее. (Шаг 1)



profi
scale

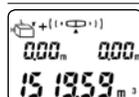


Нажмите снова кнопку „MODE“, чтобы начать второе измерение и подсчет. Следуйте шагам 1, 2, 3 и 4 измерения объема. (Шаг 2)



После получения второго подсчета, нажмите кнопку „+/-“, чтобы перейти в режим сложения. Символ „+“ появляется на дисплее.

Примечание: Если нажать и удерживать два раза подряд кнопку „+/-“, функция сложения выключается и символ „+“ исчезает с дисплея. Нажмите кнопку „+/-“, чтобы активировать функцию сложения. Нажмите два раза кнопку „+/-“, чтобы деактивировать функцию сложения. Если снова нажать кнопку, можно переключаться между активацией и деактивацией функции сложения. (Шаг 3)



Нажмите кнопку „RM“, чтобы снова вызвать первый измеренный объем. Символ „M+“ исчезает и все сохраненные данные автоматически удаляются. (Шаг 4)



Нажмите снова кнопку „+/-“. Сумма обоих объемов появится в нижней части дисплея. (Шаг 5)

Повторите описанные выше шаги 1 – 5, чтобы оставить функцию сложения объемов включенной.

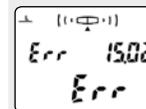
Индикация температуры

Нажмите и удерживайте кнопку „MODE“ две секунды. Температура окружающей среды появляется в нижней части дисплея (измерение производится в °C, когда единицей измерения является м и в °F, когда единицей измерения является ft / in. Нажмите снова кнопку „READ“, чтобы вернуться к статусу измерения.



важные указания / описание неисправностей

Проблема	Устранение
При новом запуске с задержкой меньше 5 секунд Вы получаете неверную индикацию или отсутствие индикации при нажатии на кнопку	Пожалуйста, выньте батарею и вставьте ее снова, чтобы перейти к начальному виду.
Ошибочные и неточные измерения: На дисплее постоянно появляется символ	Пожалуйста, замените батареи
На дисплее появляется сообщение „Err“	Измеряемая величина находится вне диапазона измерения.



- A** Следите за тем, чтобы вблизи не было источника ультразвука или высокочастотных помех.
- B** Следите за тем, чтобы между прибором и измеряемой поверхностью не было преград.
- B** Следите за тем, чтобы измеряемая поверхность была ровной.
- Г** Обратите внимание на то, что температура и влажность воздуха влияют на точность измерения. Температура прибора должна быть приведена в соответствие и температурой окружающей среды, особенно при измерениях дальних расстояний от 12 м до 16 м. Влажность воздуха должна составлять более 48 %.
- Д** Отверстие ультразвукового сенсора следует направлять прямо на измеряемый объект.

Утилизация прибора

Уважаемый покупатель, пожалуйста, избегайте образования отходов. Если Вы решите утилизировать данный прибор, подумайте, пожалуйста, о том, что многие из деталей прибора сделаны из дорогих материалов, которые можно повторно использовать. Пожалуйста, не выбрасывайте прибор, посоветуйтесь с ответственной службой в Вашей местности о местах сбора электрического мусора.



Права на опечатки и ошибки в предложениях, а также технические изменения сохранены.